Amtskurier

**Amtliches Mitteilungsblatt
des Amtes Treptower Tollensewinkel
für die Stadt Altentreptow und die Gemeinden**

Altenhagen, Bartow, Breesen, Breest, Burow, Gnevkow,
Golchen, Grapzow, Grischow, Groß Teetzleben, Gültz, Kriesow, Pripsleben,
Röckwitz, Siedenbollentin, Tützpatz, Werder, Wildberg und Wolde

Jahrgang 12 | Montag, den 21. November 2016 | Nummer 11

INHALT:

Amtsinformationen S. 2

Amtliche Bekanntmachungen S. 2

Amtliche Mitteilungen S. 5

Geburtstage S. 11

Kultur und Freizeit S. 12

Schul- und Kitanachrichten S. 14

Vereine und Verbände S. 16

Kirchliche Nachrichten S. 17

Amtsinformationen

Nachruf

Tief betroffen erhielten wir die Nachricht vom Tode unseres langjährigen Wehrführers im Ruhestand

Herrn Dieter Blischke

Herr Blischke war über viele Jahre in der Freiwilligen Feuerwehr Wildberg tätig und hat sich durch seine Arbeit Achtung und Anerkennung erworben.
Wir danken Dieter Blischke für seine Lebensleistung.
In stiller Anteilnahme mit seinen Angehörigen trauern wir um den Verstorbenen.

Wildberg, November 2016

Gemeinde Wildberg

Beatrix Papke **Bürgermeisterin**
Frank Schwindeler **Wehrführer**

Bereitschaftsdienst für Notfälle

In dringenden Notfällen außerhalb der Geschäftszeiten der Stadt Altentreptow sind folgende Telefonnummern anzuwählen:

Bürgermeister	**Siedenbollentin**	**03969 510213**
2. Stellvertreterin des Bürgermeisters	**Altentreptow**	**03961 2299880**
Fachgebietsleiterin Zentrale Verwaltung	**Stavenhagen**	**0173 8226203**

Bei Feuerausbruch und Gasgeruch sind sofort die Nummern **110** und **112** anzuwählen.

Bei Störungen in der Gasversorgung bitte den Entstörungsdienst der E.ON edis AG anrufen: **0180 4551111**!

Bei Störungen der öffentlichen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung bitte den Bereitschaftsdienst der GkU mbH anrufen: **03961 257333**!

Stadt Altentreptow
- Fachbereich zentrale Verwaltung und Finanzen -

Sprechzeiten

Bürgermeister der Stadt Altentreptow: (im Rathaus Altentreptow nach vorheriger Terminvereinbarung)

Montag:	keine Sprechzeit
Dienstag:	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch:	keine Sprechzeit
Donnerstag:	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
Freitag:	09:00 - 12:00 Uhr

In begründeten Ausnahmefällen stehen die Mitarbeiter der Verwaltung Ihnen auch außerhalb dieser Zeiten zur Verfügung.

Bartl
Bürgermeister

Sprechzeiten Bürgerbüro

Montag	09:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Dienstag	07:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
jeden ersten Sonnabend im Monat	09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachung

Bebauungsplan Nr. 11 „Wohnpark am Ganzkower Weg“ der Stadt Altentreptow

hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses

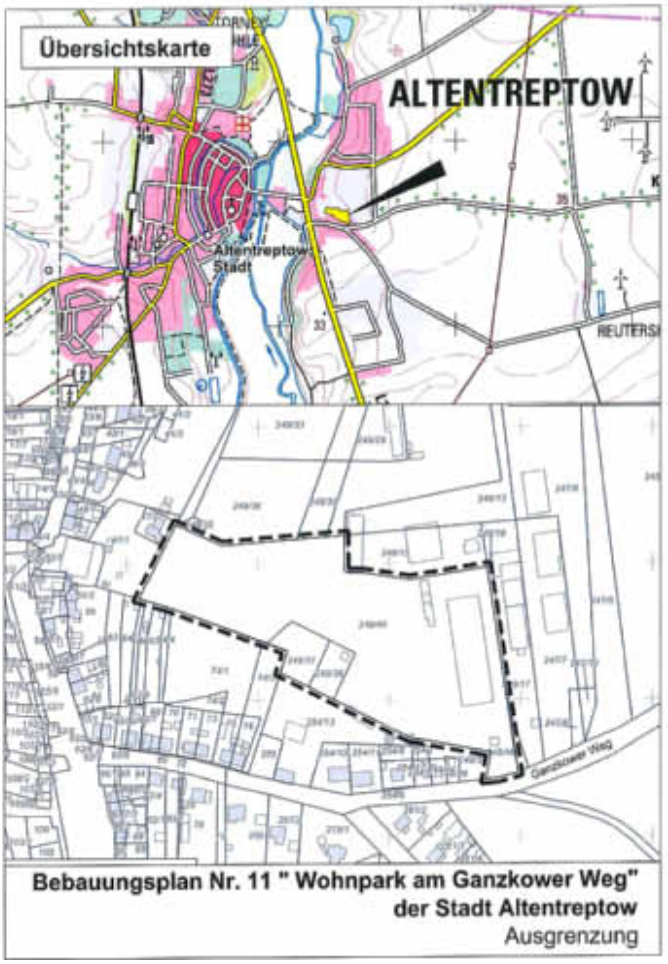
Die Stadtvertretung der Stadt Altentreptow hat mit der Sitzung vom 11.10.2016 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 11 „Wohnpark am Ganzkower Weg“ der Stadt Altentreptow beschlossen.
Für die Fläche des ehemaligen Trockenwerkes in Altentreptow soll der Bebauungsplan Nr. 11 „Wohnpark am Ganzkower Weg“ aufgestellt werden.
Der Geltungsbereich des Plangebietes grenzt im Süden an die Grundstücke des Ganzkower Weges, im Westen an die Grundstücke der Neddeminer Straße, im Norden an Ackerflächen und im Osten ans Gewerbegebiet (ehemals Tollensebau Altentreptow GmbH). Der Geltungsbereich ist in Anlage 1 zeichnerisch dargestellt. Durch Aufstellung des Bebauungsplans werden folgende Ziele und Zwecke angestrebt: Die Wiedernutzbarmachung der zurzeit nicht mehr als Trockenwerk genutzten Fläche für die Schaffung von Wohnbaustandorten für Einfamilien-, Doppel- und Reihenhäuser als allgemeines Wohngebiet.
Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren nach § 13a Baugesetzbuch (BauGB) ohne Durchführung einer Umweltprüfung aufgestellt, da für das Plangebiet keine Beeinträchtigungen der in § 1 Absatz 6 Nummer 7b BauGB genannter Schutzgüter gegeben ist.
Eine Vorprüfung oder die Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung ist auf Grund der Gebietsgröße von kleiner 20.000 qm und des geringen Konfliktpotentials nicht erforderlich.
Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 13a Abs. 3 BauGB öffentlich bekannt gemacht.

Altentreptow, den den 07.11.2016

STADT ALTENTREPTOW Siegel

Bartl
Bürgermeister

Anlage:
Übersichtskarte mit der Darstellung des Geltungsbereichs des Bebauungsplanes Nr. 11 „Wohnpark am Ganzkower Weg“ der Stadt Altentreptow



Bekanntmachung

Die nachstehende Straße wird gemäß § 7 Abs. 1 des Straßen- und Wegegesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern vom 13.01.1993 in der gültigen Fassung mit sofortiger Wirkung für den öffentlichen Verkehr gewidmet.

Lagebezeichnung:
Zufahrtsstraße zum Lidl in 17087 Altentreptow

Gemarkung Altentreptow
Flur 3, Flurstück: 7/20

Gemarkung Altentreptow
Flur 4, Flurstücke: 9/15; 11/9; 9/19; 9/21; 10/9; 9/17

Länge der Straße: 145 m

Festsetzungen:

1. Die vorstehende Straße wird als **Gemeindestraße** gem. § 3 Nr. 3a StrWG M-V eingestuft.
2. Träger der Baulast der Straße ist die **Stadt Altentreptow.**
3. Widmungsbeschränkungen: **keine**

Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen die Widmungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Altentreptow, der Bürgermeister, Rathausstraße 1, 17087 Altentreptow, einzulegen.

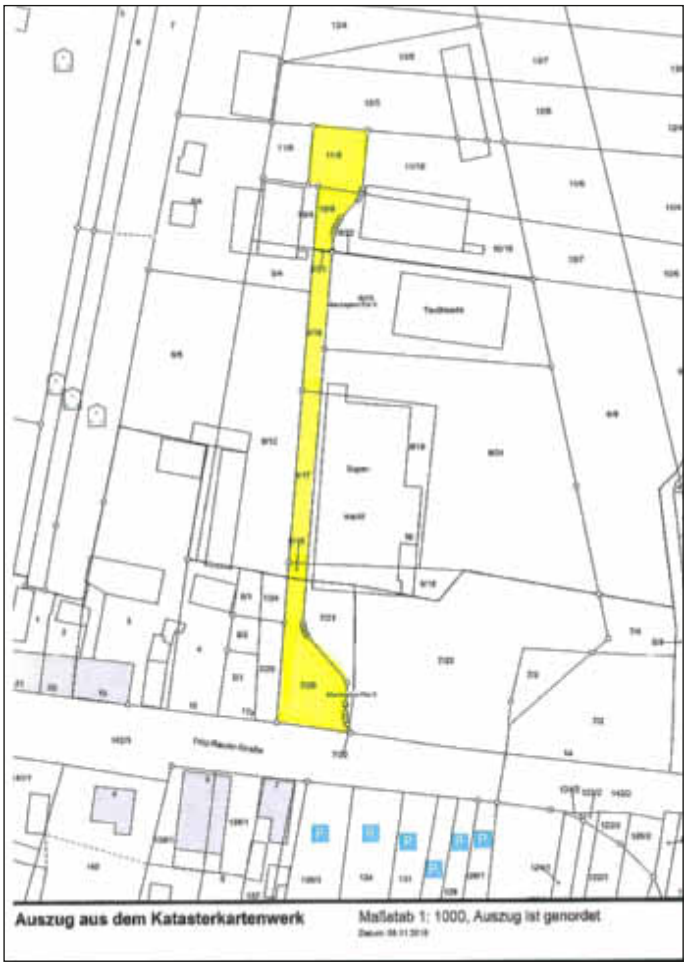
Hinweise

1. Diese Widmung, durch die die Öffentlichkeit einer Straße bzw. einer Verkehrsfläche begründet wird, tritt mit dem Tag der Bekanntmachung in Kraft.
2. Die genaue Lage der gewidmeten Fläche ist aus dem anliegenden Plan zu entnehmen.

Altentreptow, den 08.11.2016

Beitl
Bürgermeister

Siegel



Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Altentreptow

Die 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Altentreptow wurde auf der Internetseite der Stadt Altentreptow, http://www.stadt-altentreptow.de, unter dem Link „Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

Fachgebiet
Zentrale Verwaltung

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Altentreptow

Die Bekanntmachung zur Aufnahme von Fundsachen in die Fundliste wurde auf der Internetseite der Stadt Altentreptow, http://www.stadt-altentreptow.de, unter dem Link „Fundbüro“ veröffentlicht.

Fachgebiet
Bürgerbüro/Wahlen

Amt Treptower Tollensewinkel
- Wahlleitung -
Rathausstraße 1
17087 Altentreptow

Bekanntmachung

über die zugelassenen Wahlvorschläge für die Ergänzungswahl der Gemeindevertretung am **15.01.2017**

in der Name des Wahlgebietes **Gemeinde Breest**

Der Wahlausschuss des Amtes Treptower Tollensewinkel hat am Datum **08.11.2016**

in seiner öffentlichen Sitzung die folgenden Wahlvorschläge für die o.g. Wahl zugelassen:

Lfd. Nr.	Name der Partei, Wählergruppe und deren Kurzbezeichnung sowie Einzelbewerber	Familienname, Vorname (Rufname) des Bewerbers	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Wohnort-Ortsteil
1	Christlich Demokratische Partei Deutschlands CDU	**Stange, Verena**	Bürokauffrau	1983	Klempenow
		Stange, Katja	Erzieherin	1977	Breest
		Rosellen, Jenny	Angestellte	1977	Klempenow
		Dr. Prusa, André	Baudezernent	1970	Klempenow

Altentreptow, 09.11.2016

gez. Schulz
Wahlleiterin

Ergänzungswahl in der Gemeinde Breest am 15.01.2017

Auf Grund der Nichtbesetzung von Gemeindevertretersitzen nach der Kommunalwahl 2014 und einer Mandatsniederlegung sind in der Gemeindevertretung Breest mehr als ein Drittel der Gemeindevertretersitze unbesetzt. Nach § 44 Abs. 5 Landes- und Kommunalwahlgesetz M-V ist auf Grund dessen eine Ergänzungswahl durchzuführen, um die drei Mandate wieder neu zu besetzen.
Das Ministerium für Inneres und Sport des Landes M-V hat dem Antrag der Gemeindewahlbehörde des Amtes Treptower Tollensewinkel auf Verkürzung der Wahlzeit stattgegeben.
Die Ergänzungswahl findet somit am Sonntag, 15.01.2017, von 09:00 bis 17:00 Uhr im Bürgerhaus Breest, Dorfstraße 6 in Breest statt. Der entsprechende Hinweis wird auf der Wahlbenachrichtigung für die Wahlberechtigten der Gemeinde Breest ersichtlich sein.

Fachgebiet Bürgerbüro/Wahlen

Öffentliche Bekanntmachung des Amtes Treptower Tollensewinkel

Die Bekanntmachung zur Ergänzungswahl der Gemeindevertretung der Gemeinde Breest am 15.01.2017 wurde auf der Internetseite der Stadt Altentreptow, http://www.stadt-altentreptow.de, unter dem Link „Wahlen“ veröffentlicht.

Gemeindewahlbehörde

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Groß Teetzleben

Die Haushaltssatzung der Gemeinde Groß Teetzleben für das Haushaltsjahr 2016 wurde auf der Internetseite des Amtes Treptower Tollensewinkel, http://www.stadt-altentreptow.de, unter dem Link „Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

Fachgebiet
Zentrale Verwaltung

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Tützpatz

Die Haushaltssatzung der Gemeinde Tützpatz für das Haushaltsjahr 2016 wurde auf der Internetseite des Amtes Treptower Tollensewinkel, http://www.stadt-altentreptow.de, unter dem Link „Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

Fachgebiet
Zentrale Verwaltung

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Wolde

Die Haushaltssatzung der Gemeinde Wolde für das Haushaltsjahr 2016 wurde auf der Internetseite des Amtes Treptower Tollensewinkel, http://www.stadt-altentreptow.de, unter dem Link „Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

Fachgebiet
Zentrale Verwaltung

Amtliche Mitteilungen

Die Freiwillige Feuerwehr Pinnow feiert ihr neues gebrauchtes Löschfahrzeug

Der 10. September war ein großer Tag für uns alle. Es stand de 1. Tag der offenen Tür für uns an. Seit Monaten beschäftigten wir uns damit. Was wollen wir machen? Wie soll dieser Tag aussehen? Wer macht was? Viele Fragen, die ich mit meinen Kameraden und meiner Lebensgefährtin gemeinsam in mühevoller Kleinarbeit ausgearbeitet hatten.
Jetzt rückte der Tag immer näher und alle wurden aufgeregter, es wurde gewienert und geackert, denn es sollte für alle perfekt sein.

Nun war der Tag gekommen: morgens ging es für alle früh raus, die letzten Vorbereitungen mussten getroffen werden. Vom Zeltaufbau bis hin zu einer liebevollen Dekoration war alles durchorganisiert.
Um 10 Uhr öffneten wir dann die Tore zu unserem Gerätehaus. Einige Gäste, darunter Kreisbrandmeister Norbert Rieger, Wehrleiter Werder Borgwart, Pastor Thorsten John und Thomas Stark der vertretend für den Hauptsponsor Notus unserer Einladung gefolgt sind, versammelten sich um das neue Löschfahrzeug, schließlich gab es viel zu bestaunen. Für die feierliche Übergabe traten alle Kameraden gemeinsam mit der Jugendfeuerwehr am Auto an.

Nach dem offiziellen Teil durfte nun ausprobiert, gespielt und auch gespeist werden. Bei vielen Kindern leuchteten die Augen, als sie mit der neuen großen Feuerwehr eine Rundfahrt machen durften.
So einen Tag der offenen Tür zu planen und zu organisieren bedarf sehr viel Zeit und trug auch so einige Kosten mit sich, daher hätte ich mich gefreut, wenn wir etwas mehr Beteiligung aus der Bevölkerung gehabt hätten.

Ich möchte mich auch nochmals recht herzlich bei der Verkaufsstätte Rita Walther, Dachdeckerei Ronny Weber, Fensterbau Frank Rohloff, Tintenfass Grit Näcker, bei meinen Kameraden und ganz besonders bei meiner Lebensgefährtin Jenny bedanken. Sie hat mich sehr unterstützt und mir sehr viel Arbeit abgenommen.
Zum Abschluss möchte ich noch sagen, es ist schön zu wissen, solche Kameraden hinter sich zu haben.

Knut Köster
Gemeindewehrführer

Fotos: Jenny Weier

Feuerwehren des Amtes nahmen am Kreisfeuerwehrmarsch teil

Am 01.10.2016 fand der diesjährige Kreisfeuerwehrmarsch in Friedland statt. Etwa 400 Feuerwehrangehörige aus den Freiwilligen Feuerwehren des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte fanden in diesem Jahr den Weg nach Friedland und absolvierten die ca. 7,5 Kilometer lange Marschstrecke sowie sieben interessante Stationen, bei denen sportliches Geschick unter Beweis gestellt werden musste. Als Lohn erhielten alle Teilnehmer eine Erinnerungsmedaille. 21 Mannschaften bei den Erwachsenen und 23 Jugendfeuerwehrmannschaften zählte das Teilnehmerfeld.
Aus dem Amt Treptower Tollensewinkel nahmen die Feuerwehren Altentreptow, Burow-Weltzin, Golchen, Grapzow, Kölln, Werder und Wildberg an der Veranstaltung teil. Die Jugendabteilungen der Wehren unseres Amtes traten dabei sehr erfolgreich auf. Die Jugendfeuerwehr Altentreptow verpasste mit Platz 4 nur knapp eine Podiumsplatzierung. Die Jugendfeuerwehr Werder sicherte sich Platz 3. Und die Jugendfeuerwehr Golchen konnte gar den 1. Platz erzielen. Ein schöner Erfolg fürs gesamte Amt. Die erreichten Platzierungen standen jedoch nicht im Vordergrund. Vielmehr ging es um Spaß und Teamgeist. Der Gedanke der Kameradschaftspflege sollte an diesem Tag groß geschrieben werden.

Wasser holen aus der Datze

Kuppeln von Saugschläuchen

Sackhüpfen im sog. Big Pack

Die Amtswehrführung dankt allen Feuerwehren aus unserem Amt, die am traditionsreichen Kreisfeuerwehrmarsch teilnahmen, und gratuliert zu den Erfolgen. Sofern sich einige ein paar Blasen an den Füßen geholt haben, so sollten diese zwischenzeitlich wieder verheilt sein. Der nächste Marsch kann also kommen.
Ein Dank gilt auch der Freiwilligen Feuerwehr Friedland, die den diesjährigen Kreisfeuerwehrmarsch hervorragend vorbereite. Das Absolvieren der Marschstrecke in der schönen Natur rund um Friedland und der einfallsreichen Stationen bereitete wirklich Freude.

René Reinhardt

Event-Tag der Jugendfeuerwehr Werder/Kölln in Werder am 15.10.2016

Die JF und die Bambinis erkämpften die Wanderpokale

Am 15.10.2016, 13:30 Uhr, fanden sich die Jugend und die Männer der FW Werder und Kölln zum Event-Tag der JF auf dem Sportplatz in Werder ein. Der Wettstreit, um die beste Mannschaft beim Bundesausscheid - Offenes Gewässer - (Teil A) war verabredet.

Der Wehrführer, Marcus Kluck, eröffnete den Wettkampf und begrüßte alle anwesenden Kammeradinnen und Kameraden sowie Eltern und Gäste. Er bedankte sich sogleich für die Organisation von Kaffee und Kuchen durch die Jugendfeuerwehr. Ein besonderes Lob ging an die fleißigen Kuchenbäckerinnen.

Eine Jugendmannschaft und zwei Männermannschaften waren zum Wettkampf angetreten.

Eine freudige Stimmung machte sich gleich breit. Das gibt es nicht alle Tage, dass eine Jugendfeuerwehr gegen die eigenen Männermannschaften antritt.

Die Lose wurden gezogen und die Gruppenführer wiesen ihre Mannschaften ein.

Die Kampfrichter begaben sich auf die Positionen.

Gruppenführer Robin Oldenburg eröffnete mit seiner Truppe den Wettkampf und sie legten am Schluss eine gute Zeit hin. Es war schon interessant zu sehen, was die jungen Feuerwehrleute alles schon drauf haben.

Die Männer, die unter Führung von Torsten Rosin an den Start gingen, gaben auch ihr Bestes, aber an die Ergebnisse der Jugend kamen sie nicht heran. Am Ende stand der 2. Platz.

Die zweite Männermannschaft, unter Maik Klemm, strengte sich auch an, aber es langte nur für den 3. Platz.

Ja, die Jugend hat den Ausscheid gewonnen und dazu meinen Glückwusch.

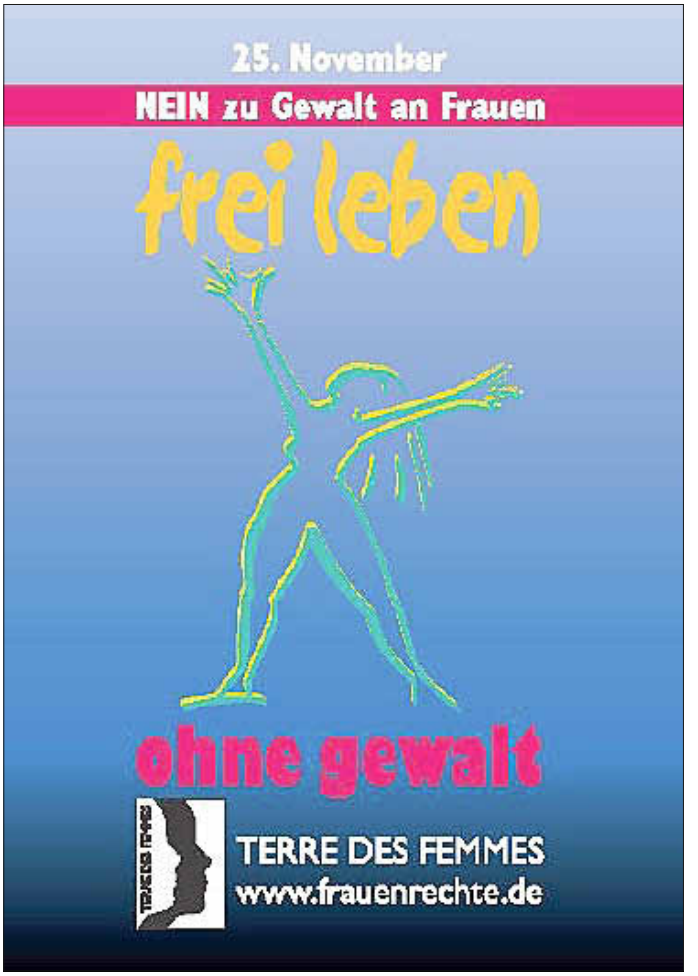
Ich musste den Wettkampf zwar schon früher verlassen, aber die Kameraden erzählten mir, dass es noch ein toller Tag war.
Im Anschluss wurde noch die Kinderstafette durchgeführt. Zwei Kindermannschaften traten gegen eine Männermannschaft an. Die Bambinis belegten hier den 1. Platz, gefolgt von den Männer und der 2. Bambini-Mannschaft. Mit viel Spaß und guter Laune ging es dann ins Feuerwehrgebäude.
Die Männer hatten das Grillen übernommen und so gab es nach den Wettkämpfen noch eine ordentliche Stärkung.
Ich konnte weiter erfahren, dass dieses Event nun jährlich durchgeführt werden soll.

Klaus Bollmann

Aktionswoche: „NEIN zu Gewalt an Mädchen und Frauen“

Mit der „frei leben - ohne Gewalt“-Fahne setzen jedes Jahr zum 25. November, dem Internationalen Tag „NEIN zu Gewalt an Mädchen und Frauen“, unzählige Unterstützerinnen und Unterstützer ein sichtbares Zeichen.
Zu der alljährlich bundesweit stattfindenden Antigewaltwoche organisieren die Gleichstellungsbeauftragten, Vereine und Verbände zahlreiche Veranstaltungen und hissen als Eröffnung die durch die Frauenorganisation TERRE DES FEMMES entworfene Fahne. Gleichzeitig rufen die Gleichstellungsbeauftragten dazu auf, am 23. November abends ein Licht als Zeichen des Beistandes und der Solidarität mit Betroffenen ins Fenster zu stellen.

Stadt Altentreptow
Gleichstellungsbeauftragte



Impressum „Amtskurier”

Das amtliche Mitteilungsblatt des Amtes Treptower Tollensewinkel erscheint vierwöchentlich und ist bei der Stadt Altentreptow, Rathausstraße 1 in 17087 Altentreptow kostenlos erhältlich.Es wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt. Darüber hinaus kann das amtliche Mitteilungsblatt gegen Entrichtung der Portogebühren bezogen bzw. abonniert werden.

Verlag + Satz:	LINUS WITTICH Medien KG Röbeler Straße 9, 17209 Sietow
Druck:	Druckhaus WITTICH An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster Tel. 03535/489-0
Telefon und Fax:	
Anzeigenannahme:	Tel.: 039931/57 90 Fax: 039931/5 79-30
Redaktion:	Tel.: 039931/57 9-16 Fax: 039931/57 9-45
Internet und E-Mail:	www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt.

Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Verantwortlich:

Amtlicher Teil:	Stadt Altentreptow/Der Bürgermeister Die weiteren Amtsangehörigen Gemeinden/ Der Amtsvorsteher
Außeramtlicher Teil:	Mike Groß (V. i. S. d. P.)
Anzeigenteil:	Jan Gohlke
Erscheinungsweise:	monatlich, wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte im Amtsbereich verteilt
Auflage:	7.000 Exemplare

LINUS WITTICH Medien KG
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Die Feuerwehr Golchen ist aktiv

Nicht nur regelmäßige Aus- und Fortbildungsdienste im 14-Tage-Rhythmus standen für die Freiwillige Feuerwehr Golchen in den letzten Wochen und Monaten auf den Plan, sondern auch zahlreiche andere Termine.
Am 06. August fuhr die Golchener Wehr beispielsweise nach Kittendorf, um der Einladung zum St.-Florian-Fest zu folgen. Nebenbei gewann die Jugendfeuerwehr Golchen zum wiederholten Male den sportlichen Spaßwettbewerb und sicherte sich den Wanderpokal.

Erfolg in Kittendorf beim St.-Florian-Fest

Am 26. August veranstaltete die Feuerwehr Golchen ihren internen Grillabend, um gemeinsam mit allen Mitgliedern der Einsatz-, Ehren-, Jugend- und Fördermitgliederabteilung zu feiern.

Bei der Technikschau in Neubrandenburg.

Ehrung des Kam. Frank Albrecht

Mehr als 50 Gäste erschienen. Dabei wurde die Gelegenheit nicht versäumt, den verdienten Kameraden Löschmeister Frank Albrecht für seine 25-jährige Mitgliedschaft mit dem Brandschutz-Ehrenzeichen in Silber auszuzeichnen. Überreicht wurde diese Ehrung vom Kreiswehrführer Kam. Norbert Reger.
Drei Wochen später, am 17. September, unterstützte die Golchener Wehr tatkräftig beim Dorffest der Gemeinde Golchen und organisierte hier nicht nur ein Fußballturnier sondern auch einen „Tag der offenen Tür“ der Feuerwehr.
Am 24. September, beteiligte sich die Feuerwehr Golchen anlässlich der 150-Jahr-Feierlichkeiten der Feuerwehren Neubrandenburg auf Einladung mit ihrem Traditionsfahrzeug, einem KLF B1000, an der Oldtimer- und Technikschau auf dem Marktplatz in Neubrandenburg. Das Fahrzeug wurde dabei viel beachtet.
Zuletzt organisierte die Golchener Wehr am 22. Oktober einen Fackelumzug und ein „Herbstfeuer“ in Golchen, was zahlreiche Gäste anlockte. Mithin kann man behaupten, dass die Freiwillige Feuerwehr Golchen aktiv ist. Lange Weile in der Feuerwehr Golchen? Fehlanzeige!
Die Golchener Wehrführung dankt ihren Mitgliedern für das lobenswerte Engagement und den guten Teamgeist.

René Reinhardt

Die „Gielower Talente“ beim Dorffest.

Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburgische Seenplatte

Information über die Öffentlichkeitsbeteiligung zum Managementplan-Entwurf des Fauna-Flora-Habitat-Gebietes DE 2246-301

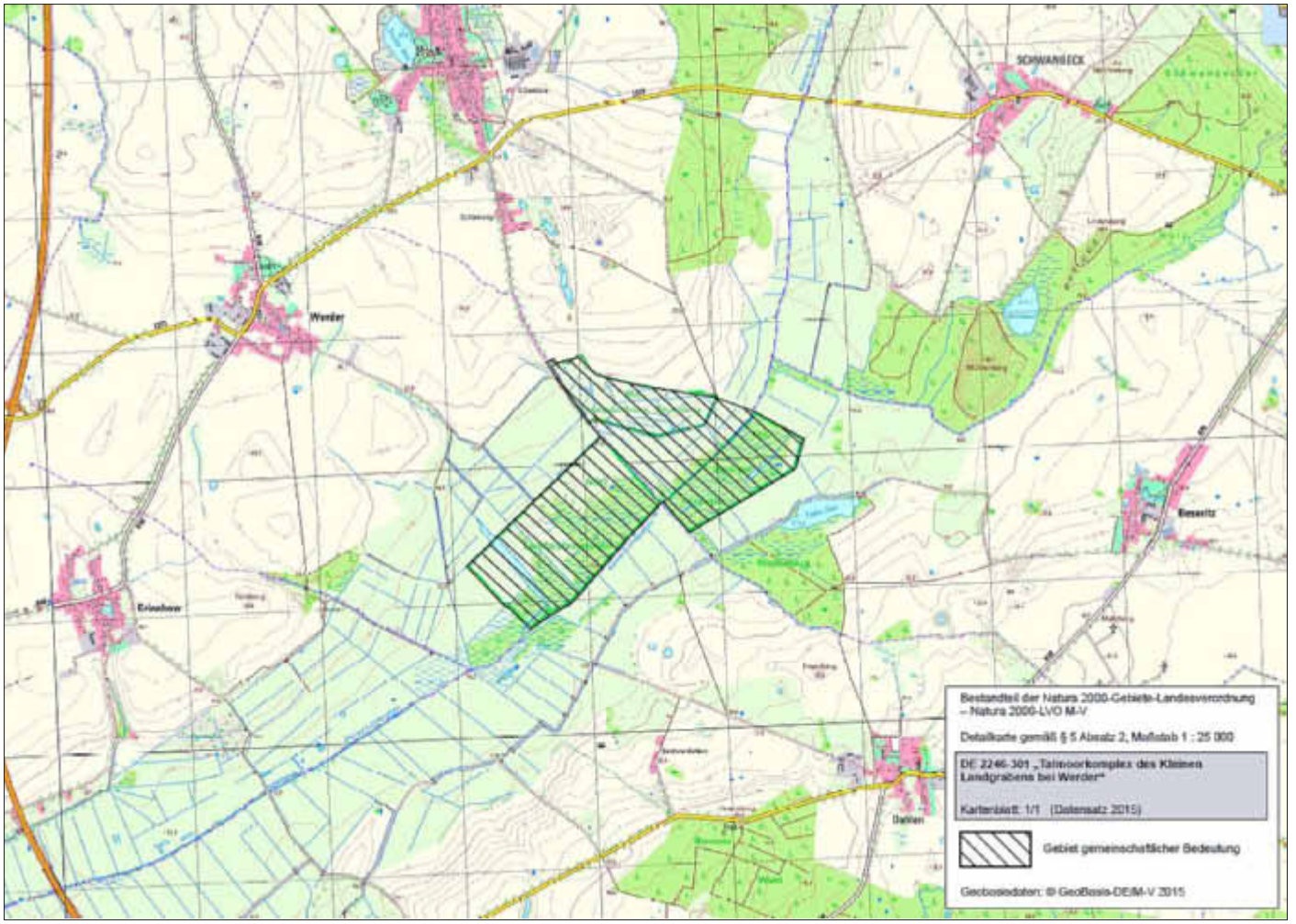
„Talmoorkomplex des Kleinen Landgrabens bei Werder“

Auf der Grundlage des Fachleitfadens „Managementplanung für Natura 2000-Gebiete in Mecklenburg-Vorpommern“ informiert die Fachbehörde für Naturschutz des Staatlichen Amtes für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburgische Seenplatte darüber, dass der Entwurf des Managementplanes „Talmoorkomplex des Kleinen Landgrabens bei Werder“ vorliegt.

Der Plan besteht aus folgenden Inhalten:
Teil I des Managementplanes: Erarbeitung der naturschutzfachlichen Grundlagen mit Kartierungen vor Ort zur Erfassung und Bewertung des Erhaltungszustandes der Schutzobjekte
Teil II des Managementplanes: Erarbeitung der notwendigen Maßnahmen zur Sicherung oder Wiederherstellung eines guten Erhaltungszustandes der Schutzobjekte
Um der Öffentlichkeit die Möglichkeit zur Einsichtnahme zu geben, wird der Entwurf des FFH-Managementplanes auf die Internetseite www.stalu-mecklenburgische-seenplatte.de (Suchbegriff „Talmoorkomplex des Kleinen Landgrabens bei Werder“) ab dem 24.11.2016 einsehbar sein.
Die Unterlage wird darüber hinaus vom 24.11.2016 - 28.12.2016 im Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburgische Seenplatte, Abteilung Natur, Wasser und Boden, Dezernat 40, Raum 421, Neustrelitzer Straße 120, 17033 Neubrandenburg während der Geschäftszeiten zur Einsichtnahme ausgelegt sein.
Bis zum 28.12.2016 können Beteiligte (in ihrer Zuständigkeit berührte Behörden, Interessenvertreter, betroffene Nutzer und Einzelpersonen) zu der genannten Unterlage direkt beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt schriftlich Stellung nehmen.
Nach Auswertung der Stellungnahmen wird der Managementplan durch das Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz M-V als verbindliche Fachgrundlage für die Naturschutzverwaltung bestätigt und auf obiger *Internetseite* einsehbar sein.

Bodo Heise
Abteilungsleiter Natur, Boden, Wasser

Anlage: Schutzgebietskarte



Die nächste Ausgabe des Amtskurier Treptower Tollensewinkel erscheint am 19. Dezember 2016.

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist der 08. Dezember 2016.

Geburtstage

Geburtstagsgrüße

Hängt das Laub bis November hinein,
wird der Winter lange sein.

Bauernregel

Allen Geburtstagskindern des Monats November unsere besten Wünsche, Gesundheit und viel Lebensfreude.

V. Bartl
Bürgermeister

Komesker
Amtsvorsteher

Kultur und Freizeit

Veranstaltungsplan November/Dezember 2016

November

bis 30.11. Schlösserherbst in Mecklenburg-Vorpommern
bis 18.12. Ausstellung - „Sammlung Möller vom Böckel“ Neujahrsgrüße u. a. verschiedener Künstler - kunstGUT Schmiedenfelde
bis 30.12. Jubiläumsausstellung 30 Jahre Malkreis Altentreptow - Stadtbibliothek Altentreptow
23.11. Weihnachtsgala der Volkssolidarität - Fritz-Reuter-Haus Altentreptow
24.11. Frauentreff - Stadtbibliothek Altentreptow, 10:00 Uhr
24.11. „Die Tränen des Kamels“ - Bilderbuchkino - Stadtbibliothek Altentreptow, 16:00 Uhr (für Kinder die noch nicht zur Schule gehen)
25.11. Clubkino - Burg Klempenow, 20:00 Uhr
26.11. und 27.11. Treptower Wihnacht im Speicher Altentreptow

Dezember

02.12. Weihnachtsfeier - Tanzverein Siedenbollentin
02.12. Weihnachtsfeier - Gemeinde Gnevkow
02.12. Glühweinparty mit Ragadingdong - Marktplatz Altentreptow, 18:00 Uhr
02.12. „Lieder bei Kerzenschein“ mit Harald Wollenhaupt - Kirche Lebbin, 19:30 Uhr
03.12. Adventsmarkt - Burg Klempenow, 10:00 Uhr
03.12. Adventskonzert - Kirche Wildberg, 15:00 Uhr
03.12. Weihnachtsfeier - Gemeinde Altenhagen Bürgerhaus Philippshof
03.12. Weihnachtsfeier - Gemeinde Siedenbollentin
03.12. und 04.12. Treptower Wihnacht auf dem Marktplatz Altentreptow, 11:00 Uhr
04.12. Posaunenmusik im Kerzenschein - St.-Petri-Kirche Altentreptow, 17:00 Uhr
07.12. Klön-Café - Stadtbibliothek Altentreptow, 14:30 Uhr
07.12. Folktanz in der Burg - Burg Klempenow, 19:00 Uhr
08.12. „Weihnachten nach Maß“ - Bilderbuchkino - Stadtbibliothek Altentreptow, 16:00 Uhr (für Kinder die noch nicht zur Schule gehen)
09.12. Weihnachtsfeier des Demokratischen Frauenbundes - Fritz-Reuter-Haus Altentreptow, 14:00 Uhr
09.12. Weihnachtsfeier - Gemeinde Breest
09.12. Clubkino - Burg Klempenow, 20:00 Uhr
10.12. Adventskonzert mit den Tollensetaler Blasmusikanten - Dorfkirche Grischow, 14:30 Uhr
10.12. Rentnerweihnachtsfeier der Volkssolidarität - Gemeinde Gültz
14.12. „Wir basteln Weihnachtsschmuck“ (ab 4 Jahre) - Bücherstube Gutshaus Wolde, 15:00 Uhr
14.12. bis 21.12. „Die Fiedelgrille“ - Theatervorstellung der Lea Toll Schule Altentreptow, wochentags 08:30 Uhr und 10:00 Uhr, 20./21.12. auch um 19:00 Uhr
16.12. Weihnachtsgala der Musikschule - Fritz-Reuter-Haus Altentreptow, 18:00 Uhr
17.12. Jubiläumsveranstaltung des Regional-Angelvereins - Fritz-Reuter-Haus Altentreptow, 18:00 Uhr
20.12. Weihnachtsfeier der Volkssolidarität und der Stadt Altentreptow - Fritz-Reuter-Haus Altentreptow, 14:00 Uhr
21.12. „Geschichten vom kleinen Weihnachtsmann“ (ab 3 Jahre) - Bücherstube Gutshaus Wolde, 15:00 Uhr
21.12. Folktanz in der Burg - Burg Klempenow, 19:00 Uhr
23.12. Clubkino - Burg Klempenow, 20:00 Uhr

Änderungen vorbehalten!

Amt Treptower Tollensewinkel
FB Bau, Ordnung und Soziales
Kultur, Sport, Tourismus

Konzert in der Kirche Lebbin

Ein Konzerterlebnis der besonderen Art, voller Romantik und Melancholie erwartet die Besucher eines Konzertes am 2.12.2016 in der Kirche Lebbin unter dem Motto: „Lieder bei Kerzenschein“. Die Veranstaltung beginnt um 19:30 Uhr.

Lassen Sie sich von einer ausdrucksstarken Stimme zum Träumen verführen und fühlen Sie sich zurückversetzt in eine Zeit, als Musik noch richtiges Handwerk war.
Der in Thüringen aufgewachsene Künstler mit Gesangsausbildung bereist seit über 35 Jahren weite Teile des gesamten Bundesgebietes. Er erfreut sein Publikum mit handgemachten Songs zur Gitarre. Oft hört man im Publikum den Satz: „Weißt du noch damals ... ?“ oder man schließt die Augen und genießt es, dieser wohlklingenden, sonoren und ausdrucksstarken Stimme zu lauschen.
Sein Repertoire aus über 300 Songs reicht von eigenen Texten, unvergesslichen Ost-Rock-Balladen bis zu bekannten Songwriter wie Simon & Garfunkel, Reinhard Mey, Cat Stevens, Hannes Wader, Klaus Hoffmann u. a.
Kartenreservierung unter: 0152 26009520

Kulturverein Lebbin

DIE FIEDELGRILLE

14.12. - 21.12.2016

LEA TOLL SCHULE
ALTENTREPTOW

KARTENRESERVIERUNG:
03961 214417

VORSTELLUNGEN:
WOCHENTAGS:
8:30 UHR UND
10:00 UHR

AM 20./21.12.2016
AUCH UM 19:00 UHR

50 CENT
ODER JEDER GIBT WIE ES IHM GEFÄLLT

Theater in der Schule 2016

Schul- und Kitanachrichten

Schüler aus Altentreptow und Tützpatz gehen gemeinsam auf die Reise ...

Vom 16. bis 21.10.2016 unternahmen 46 Schüler der KGS Altentreptow und der Regionalen Schule Tützpatz gemeinsam eine Sprachreise nach England. Durch viele verschiedene Unternehmungen lernten sie aktiv Land und Leute kennen.

Durch das von der Schule gemeinsam mit dem Reiseveranstalter S-E-T gut organisierte Programm erlebten alle Schüler eine Mischung aus Kultur und Spaß, konnten ihre Englischkenntnisse anwenden, historische Bauwerke besichtigen, einen Blick in die englische Geschichte werfen, selbstständig Auslandserfahrungen sammeln und hatten durch die Unterbringung bei Gasteltern täglich direkten Kontakt mit englischen Familien. Ob in Brighton, bei der Klippenwanderung, in Portsmouth, im Arundel Castle West Sussex oder in London, jeden Tag gab es viel Neues zu entdecken und natürlich wurde dabei jedem Teilnehmer viel abverlangt. Aber trotz der langen Busreise und der für manchen etwas unruhigen Fährüberfahrt bzw. der täglichen langen „Spaziergänge“ sind sich alle einig: **Our trip to England was a great experience!**

Teilnehmer Klasse 9b, Regionale Schule Tützpatz

Hinaus in den Herbst - das Herbstprojekt der Klasse 1b

Trübes, kühles Wetter herrschte am Herbstprojekttag der Grundschule Altentreptow. Doch die Schüler der Klasse 1b wollten hinaus in den Herbst. Unter fachkundiger Leitung eines Försters eroberten sie den Klosterberg und erfuhren Wissenswertes über die dort wachsenden Bäume und Sträucher.

Hinweise zum Natur- und Umweltschutz gab es ebenfalls. Nach dem Besuch des Klosterbergs ging es weiter in Richtung Wiese hinter dem Einkaufszentrum. Hier wurden wir von Frau Näcker mit warmem Tee und kleinen Süßigkeiten empfangen. Anschließend ließen alle Kinder ihre mitgebrachten Drachen steigen. Auch wenn der Wind es nicht wirklich gut meinte, gingen doch einige Drachen in die Luft. Hier wären alle Schüler gern noch länger geblieben, doch jeder Projekttag geht auch mal zu Ende. Ein herzliches Dankeschön an alle, die die Schüler begleiteten und ihnen einen schönen Herbstprojekttag bescherten.

Vereine und Verbände

Einladung Angelsportverein Wildberg e. V.

Unsere Jahresmitgliederversammlung findet am Sonnabend, dem 3. Dezember 2016 um 09:00 Uhr in der ehemaligen Schule in Wildberg statt.
Bitte Angelpapiere zwecks Beitragskassierung mitbringen.
Termin der Nachkassierung
14.01.2017, 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr o. g. Ort

Der Vorstand

Begegnungsstätte „Wegweiser“ e. V.

Schultetusstraße 24
17153 Stavenhagen

Telefon: 039954/25768 oder 25766
Tel./Fax: 039954/25766

Immer eine offene Tür
Wohin? Für psychisch kranke Menschen eine wichtige Frage, wenn ihnen die Decke auf den Kopf fällt, wenn sie jemanden zum Reden brauchen oder ein Ziel haben wollen. Bei unserer Begegnungsstätte oder in der Tagesstätte finden Sie immer eine offene Tür. Im „Wegweiser“ e. V. können Sie sich Rat holen, Kaffee trinken, Kontakte knüpfen, einer Beschäftigung nachgehen. Auch das Betreute Wohnen gehört zum Angebot.

Öffnungszeiten der BGST
Montag
13:00 bis 15:00 Uhr Selbsthilfegruppe
Dienstag - Donnerstag
13:30 bis 15:30 Uhr individuelle Beratungszeit
Kreativangebot oder Themennachmittag
Freitag
09:30 bis 12:30 Uhr Selbsthilfegruppenfrühstück

Veränderte Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte dem Aushang oder erfragen Sie in der BGST

Themennachmittage Monat Dezember

Dienstag	06.12.	Mittag kochen ab 12:00 Uhr
Mittwoch	07.12.	Salbe herstellen ab 10:00 Uhr
Mittwoch	14.12.	Weihnachtseinkauf nach Malchin
Donnerstag	15.12.	Weihnachtsessen auf Anmeldung
Freitag	16.12.	Weihnachtsfeier auf Anmeldung

Weitere Themennachmittage werden individuell abgestimmt

Gemeinsame Veranstaltung
08.12. Bratapfelnachmittag
14.12. Kaffeerunde in der TGST

Ab 19.12.16 - 01.01.17 bleibt die Begegnungsstätte geschlossen. Wir haben Weihnachtsferien.

Beratungsstelle
Dienstag 13:30 - 15:30 Uhr
Individuelle Abstimmung für Termine in der Beratungsstelle
Tel.: 039954 510766 von 8:00 bis 15:00Uhr (Mo. - Fr.)

Das Kreisdiakonische Werk Greifswald e. V., Mühlenstraße 1, Altentreptow, informiert:

Begegnungsstätte
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 08:00 - 14:00 Uhr
Angebot: Treffpunkt, Soziale Gemeinschaft erleben, Mittagessen, Sportmöglichkeiten, Gespräche, Raum für Ehrenamt
Frauensportgruppe: immer mittwochs, 10:00 Uhr
Weitere Veranstaltungen: Aushänge im Haus
Weitere Informationen: Tel.: 03961 263966

Tagesstätte und Beratungsstelle zur Überwindung besonderer sozialer Schwierigkeiten
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 09:00 - 15:00 Uhr, Sa. nach Vereinbarung
Angebot: Beratung bzw. längerfristige Zusammenarbeit bei schwierigen sozialen Problemlagen, Tagesstrukturierung, Begleitung, Wärme, Motivation, Reflektion, Sportmöglichkeiten, Waschen, Duschen, Mahlzeiten
Weitere Informationen: Tel.: 03961 212588
www.kdw-greifswald.de
E-Mail: tabs_at@kdw-greifswald.de

Pflege Stützpunkt Demmin

Öffnungszeiten
Dienstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr
Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung, auf Wunsch auch in der Häuslichkeit

Anschrift
Pflegestützpunkt Demmin, Adolf-Pompe-Straße 23, 17109 Demmin

Ansprechpartner in Demmin
Pflegeberaterin: Frau Hoff oder Frau Kroll Telefon: 0395 570874751
Sozialberater: Herr Wernicke Telefon: 0395 570874751

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Demmin e. V.

Deutsches Rotes Kreuz

Rosestraße 38, 17109 Demmin
Telefon: 03998 27170
E-Mail: drk-demmin@t-online.de
Internet: www.demmin.drk.de

Unsere Beratungsdienste für Altentreptow und Umland finden Sie in Altentreptow, Poststraße 15

- **Kinder- und Jugendhilfezentrum**
  Ambulante Hilfen zur Erziehung, Erziehungsberatung, Frühe Hilfen „Nestbau“, Tagesgruppe,
  Ines Plaskuda 03961 210792

- **Behindertentreff**
  Frau Kaatz 03961 214304
  mittwochs 11:00 - 15:00 Uhr

- **Behindertenberatung**
  mittwochs 08:00 - 17:00 Uhr 03961 214304
  oder 03961 210792
  und nach telefonischer Absprache

- **Erste-Hilfe-Ausbildung**
  u. a. Lebensrettende Sofortmaßnahmen, Ersthelfer im Betrieb, Erste-Hilfe-Training
  Die Anmeldung und weitere Informationen zu Erste-Hilfe-Kursen erhalten Sie über den DRK-Kreisverband Demmin e. V.
  Ihr Ansprechpartner ist Frau Tanck, **Tel. 03998 271717.**
  Gerne können Sie auch die bekannte Altentreptower Rufnummer wählen: **03961 210792**

- **Kleiderkammer**
  Öffnungszeiten:
  Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr
  Sie haben die Möglichkeit, die Kleider und Sachen in der Kleiderkammer abzugeben oder nutzen Sie unsere Sammelbehälter.

Ihre DRK-Service-Nummer … an 365 Tagen für Sie da, 08000 365000 … 24 Stunden täglich.
(gebührenfrei)

Volkssolidarität Klub Altentreptow

Veranstaltungsplan Dezember 2016

01.12.16	**Klub geschlossen - Veranstaltung**	
05.12.16	**13:30 Uhr**	**Tischspiele**
06.12.16	**13:30 Uhr**	**Würfel- und Kartenspiele**
08.12.16	**13:30 Uhr**	**Spiele am Nachmittag**
10.12.16	**13:30 Uhr**	**Gemütliche Kaffeerunde am Samstag**
13.12.16	**13:30 Uhr**	**Rommé freunde treffen sich**
15.12.16	**14:00 Uhr**	**Weihnachtsfeier im Klub** (mit Anmeldung)

Am 20.12.16 von 14:00 bis 17:00 Uhr laden die Stadt und die Volkssolidarität alle Senioren zu einer Weihnachtsfeier in das „Fritz-Reuter-Haus“ ein.
Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle der Volkssolidarität bis zum 11.12.16 entgegen unter der Telefonnummer 229843.

21.12.16	**13:00 Uhr**	***Treff der Skatfreunde***
22.12.16	**13:30 Uhr**	**Verlieren oder gewinnen**
24.12.16	**09:00 Uhr - 12:30 Uhr**	**Weihnachtsbrunch für alle Bewohner und Alleinstehende der Stadt (mit Anmeldung!)**
27.12.16	**13:30 Uhr**	**Rommé freunde treffen sich**
28.12.16	**14:00 Uhr**	***Tag des Geburtstagskindes***
29.12.16	**13:30 Uhr**	**Spiele am Nachmittag**
31.12.16	**09:00 Uhr - 12:30 Uhr**	**Wir verabschieden das Jahr 2016 mit einem *Sektfrühstück* (mit Anmeldung!)**

Ein gesundes neues Jahr …
Täglich Mittagstisch von 11:45 Uhr bis 12:45 Uhr

(Anmeldung erforderlich!)

Volkssolidarität Kreisverband
AL.DE.MA. e. V.
Poststraße 12 b
17087 Altentreptow
Tel.: 03961 210788

Betreutes Wohnen
Tel.: 03961 229422

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirchengemeinde St. Paulus Stavenhagen

Niels-Stensen-Straße 18, 17153 Stavenhagen
Telefon Pfarrbüro: 039954 22295/Fax 039954 22230
E-Mail: kath.kirche-stavenhagen@t-online.de
Gemeindereferentin Katja Laber: 039954 22229
E-Mail: gemeindereferentin-stavenhagen@t-online.de

Mitteilungen der katholischen St.-Paulus-Gemeinde

Donnerstag, 24. November 2016,
Donnerstag der 34. Woche im Jahreskreis
14:30 Uhr heilige Messe in Röckwitz, anschl. Seniorenkaffee
Freitag, 25. November 2016,
Freitag der 34. Woche im Jahreskreis
09:00 Uhr heilige Messe in Stavenhagen
Sonntag, 27. November 2016, 1. Adventssonntag
09:00 Uhr heilige Messe in Röckwitz
10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen
17:00 Uhr Adventskonzert mit dem Reuterchor aus Stavenhagen in der kath. Kirche in Stavenhagen
Freitag, 02. Dezember 2016, Freitag der 1. Adventswoche
09:00 Uhr heilige Messe in Stavenhagen
14:30 Uhr Ökum. Trauung des Ehepaares Thomas und Jana Macke aus Zwiedorf in der evangelischen Kirche in Zwiedorf
Sonntag, 04. Dezember 2016, 2. Adventssonntag
09:00 Uhr Wortgottesdienst in Röckwitz
10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen
Donnerstag, 08. Dezember 2016,
Freitag der 2. Adventswoche
13:30 Uhr Beichtgelegenheit in Stavenhagen
14:00 Uhr heilige Messe in Stavenhagen, anschließend zentrale Seniorenadventsfeier
Sonntag, 11. Dezember 2016, 3. Adventssonntag
09:00 Uhr heilige Messe in Röckwitz
10:30 Uhr Familiengottesdienst in Stavenhagen mit Besuch des St. Nikolaus und Vorstellung unserer Erstkommunionkinder
Mittwoch, 14. Dezember 2016,
Mittwoch der 3. Adventswoche
05:30 Uhr Roratemesse in Stavenhagen, anschl. Frühstück
Freitag, 16. Dezember 2016, Freitag der 3. Adventswoche
09:00 Uhr heilige Messe in Stavenhagen
Sonntag, 18. Dezember 2016, 4. Adventssonntag
09:00 Uhr Wortgottesdienst in Röckwitz
10:30 Uhr heilige Messe in Stavenhagen

Seniorenadventsfeier in Stavenhagen
Alle Senioren unserer Kirchengemeinde sind am Donnerstag, dem 08.12.2016, zu einer zentralen Adventsfeier nach Stavenhagen eingeladen. Um 13:30 Uhr besteht die Möglichkeit, das Bußsakrament zu empfangen. Nach der Heiligen Messe um 14:00 Uhr, beginnt das gemütliche Beisammensein bei Kaffee, Kuchen und Gebäck. Um eine bessere Planung vornehmen zu können, wird um eine Anmeldung bis zum **04.12.2016** gebeten. Bitte nutzen Sie dazu die Anmeldelisten, die in unseren Kirchen ausliegen oder melden Sie sich im Pfarrbüro in Stavenhagen. Die Hin- und Rückfahrt ist individuell zu regeln.

Roratemesse in Stavenhagen
Rorate ist das Anfangswort des Eingangsverses „Rorate caeli desuper, et nubes pluant justum!“, also „Ihr Himmel tauet den Gerechten, ihr Wolken regnet ihn herab.” (Jes 45,8) In den Mittelpunkt wird dabei Maria gestellt, die uns allen den Heiland geboren hat. Am Mittwoch, dem 14.12.2016, wollen wir um 05:30 Uhr in Stavenhagen ein Rorategottesdienst feiern. Während des Gottesdienstes wird kein elektrisches Licht verwendet, es gibt nur Kerzenlicht. In vielen Gemeinden hat sich der Brauch entwickelt, im Anschluss an diese Heilige Messe zu einem gemeinsamen Frühstück einzuladen, so auch bei uns. Sie sind herzlich willkommen!

Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Ivenack

Eichenallee 25, 17153 Ivenack
Tel.: 039954 30750, E-Mail: ivenack@elkm.de

Die Kirchgemeinde Ivenack lädt sehr herzlich zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen im November und Dezember 2016 ein:

Lebendiger Adventskalender 2016

27.11., 1. Advent		
	14:00 Uhr	**Andacht zur Eröffnung des Lebendigen Adventskalenders in Borgfeld.** Es spielt der Posaunenchor unter Leitung von Herrn Goß. Wir freuen uns auf den Kindergarten Ivenack.
01.12.	14:30 Uhr	Frau Kolbe, Speicher Grischow, Adventsfeier
02.12.		Stern leuchtet Diak. Tagespflege „Die gute Stube“ Stavenhagen
03.12.	18:00 Uhr	Kathrin Hilbert, Scharpzow, Dorfstr. 8
04.12.	**2. Advent**	
	10:00 Uhr	Adventsgottesdienst Galenbeck
05.12.	15:00 Uhr	Familie Gerd Müller, Zwiedorf 16
06.12.	17:00 Uhr	Ehrenamtliche der Kirchgemeinde, Arche Ivenack
07.12.	18:00 Uhr	Familie Lembcke, Eichenallee 64, Ivenack
08.12.	14:00 Uhr	Pflegeheim Ivenack, Alte Gärtnerei 6
09.12.	14:30 Uhr	Frau Block, Feldstr. 14, Borgfeld
10.12.		Stern leuchtet in der Arche Ivenack
11.12., 3. Advent		
	16:00 Uhr	**Chorkonzert Kirche Ivenack**
12.12.	17:00 Uhr	Familie Libnow, Eichenallee 13, Ivenack
13.12.	15:00 Uhr	Frau Wolff, Gutshaus Kriesow
14.12.	14:00 Uhr	Frau Beilke, Gutshaus Wolde
15.12.	15:30 Uhr	Familie Lange, Kastanienallee 40, Wolde
16.12.	15:00 Uhr	Frau Ziegler, Forsthaus Ritzerow
17.12.	17:00 Uhr	Familie Kern, Markow 4
18.12., 4. Advent		
		Stern leuchtet bei Familie Spiegel, Markow
19.12.	17:00 Uhr	Familie Dr. Berger, Zolkendorf 37
20.12.	16:30 Uhr	Frau Bode, Dorfstr. 43 A, Galenbeck
21.12.	15:00 Uhr	Kindergarten Ivenack, Alte Gärtnerei 10
22.12.	15:00 Uhr	Familie Dr. Klempt, Gutshaus Zwiedorf
23.12.	17:00 Uhr	Pastor Gebser, Arche Ivenack
24.12., Heiligabend		
	14:00 Uhr	**Christvesper Zwiedorf**
	15:30 Uhr	**Christvesper Ritzerow**
	17:00 Uhr	**Christvesper Ivenack**

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

www.efg-altentreptow.de

Wir laden herzlich ein zu den regelmäßigen Veranstaltungen in unserem Gemeindehaus in der Stralsunder Str. 29 a in Altentreptow:

Gottesdienst	jeden **Sonntag** 10:00 Uhr
Heilig Abend	16:00 Uhr
am 1. Feiertag, 25.12.	kein Gottesdienst
Frauenabend	
Kontakt: 03961 210045	jeden 2. **Montag** des Monats; im Dezember treffen wir uns stattdessen zum Lebendigen Adventskalender in der Stadt
Seniorennachmittag	jeden 1. **Dienstag** des Monats
Kontakt: 03961 214794	15:00 Uhr am **06.12.**
Gespräch um die Bibel	
Kontakt: 03961 213232	2. - 5. **Mittwoch** des Monats 19:00 Uhr
Suchthilfegruppe	14-tägl. **Freitag**
Kontakt: 03961 214794	19:30 Uhr am **09. und 23.12.**

Ev. Kirchengemeinde Klatzow

Dezember 2016

Wir laden sehr herzlich ein zu unseren Gottesdiensten:
2. Advent, So., 04. Dezember 2016
09:00 Uhr in Weltzin
3. Advent, So., 11. Dezember 2016
09:00 Uhr in Buchar
Heilig Abend, 24. Dezember 2016
14:30 Uhr in Weltzin mit Singkreis und Krippenspiel
Heilig Abend, 24. Dezember 2016
22:30 Uhr in Klatzow Andacht in der Kirche
Altjahrsabend, 31. Dezember 2016
16:30 Uhr in Klatzow mit hl. Abm. und Segnung

Weitere Termine:
Bläsermusik im Kerzenschein
2. Advent So., 04. Dezember 2016 um 17:00 Uhr in St. Petri Altentreptow

Regelmäßige Termine:

Konfirmanden		
dienstags	um 16:45 Uhr	in Altentreptow (Jugendraum Mühlenstraße 1)
Junge Gemeinde		
mittwochs	um 17:00 Uhr	in Altentreptow (Jugendraum Mühlenstraße 1)
Christenlehre		
donnerstags	um 15:00 Uhr	in Klatzow (Gemeindehaus)

Ev. Kirchengemeinde Klatzow
17087 Altentreptow Klatzow 17 a
E-Mail: klatzow@pek.de

Pastorin Isabell Giebel
Tel. 03961 214745

Kirchenbüro Monika Seegebrecht
Dienstag, Mittwoch & Freitag: 9:00 - 12:00 Uhr
Tel. 03961 212519 Fax: 03961-262428

Konto der Kirchengemeinde:
BIC: GENODEF1ANK
IBAN: DE92 1506 1638 0004 0151 50

Ev. Kirchengemeinde St. Petri Altentreptow

Dezember 2016

Gottesdienste in Altentreptow

Sonntag, 27. November 2016, 1. Advent
10:15 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden, mit Kindergottesdienst und anschließender Kirchgemeinderatswahl
Sonntag, 4. Dezember 2016, 2. Advent
10:15 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Abendmahl
Sonntag, 11. Dezember 2016, 3. Advent
kein Gottesdienst am Vormittag in St. Petri
14:30 Uhr Gemeindeadventsfeier im Fritz-Reuter-Haus (Bitte eigenes Geschirr mitbringen!)
Sonntag, 18. Dezember 2016, 4. Advent
10:15 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Heilig Abend, 24. Dezember 2016
16:00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel Kinder
18:00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel Jugendliche, Posaunenchor und Jugendchor
1. Weihnachtstag, 25. Dezember 2016
10:15 Uhr
Altjahres-Abend, 31. Dezember 2016
18:00 Uhr mit Abendmahl und Segnung

Gottesdienste im Seniorenheim am Klosterberg

Mittwoch, **7.12.,** 10 Uhr
Heilig Abend, **24.12.,** 10 Uhr

Termine

Sonntag, 27.11.
09:00 - 12:00 Uhr Kirchgemeinderatswahl, St. Petri
Sonntag, 4.12.
17:00 Uhr Posaunenmusik im Kerzenschein in St. Petri
Mittwoch, 14.12.
18:00 Uhr Schulkonzert in St. Petri
Mittwoch, 14.12.
Frauenkreis (Besuch des Schulkonzertes und anschl. Adventsfeier)

Gottesdienste in Barkow

Sonntag, 27. November, 1. Advent
09:00 Uhr Gottesdienst
Heilig Abend, 24. Dezember
13:30 ? Uhr Christvesper

Gottesdienste in Groß Teetzleben und Lebbin

Sonntag, **18.12.2016**,
09:00 Uhr Gottesdienst im Pfarrhaus Groß Teetzleben
Heilig Abend, 24.12.2016
15:00 Uhr in **Lebbin** Christvesper

Kinderkirche Gr. Teetzleben, Pfarrhaus

17.12.2016 09:30 - 11:00 Uhr

Kirchenmusik

Posaunenmusik im Kerzenschein, am 4.12.2016, um 17:00 Uhr

Spatzenchor:	Mo.: 15:00 Uhr
Kinderchor:	Mo.: 15:30 Uhr
Jugendchor:	16:30 Uhr
Flötengruppen:	Mo.: 16:00 Uhr, Di.: 14:30 Uhr, Do.: 15:45 Uhr
Ökumenischer Kirchenchor:	dienstags, 19:30 Uhr in Klatzow
Posaunenchor:	donnerstags, 19:30 Uhr in Klatzow
Jungbläser:	donnerstags, 17:00 Uhr mit Birgit Knade im Hospital und nach Absprache
Orgelunterricht:	nach Absprache

Für Konfirmanden und Jugendliche in Altentreptow

Für Konfirmanden
Herzliche Einladung an alle 12- bis 14-Jährigen zum Konfirmandenunterricht. Der neue Jahrgang beginnt **um 16:45 Uhr** in der Mühlenstraße 1.

Für die Jugend
- Die Junge Gemeinde trifft sich mittwochs um 17:00 Uhr in der Mühlenstraße 1.

Herzliche Einladung an alle Jugendliche.

Euer Johannes Prinzler

Christenlehre, Oberbausstr. 43

Dienstag	
14:00 Uhr	Kinderkirche KITA Regenbogen, Westphalstraße
15:15 Uhr	Christenlehre Klasse 1 und 2 , Oberbaustr. 43
14:45 Uhr	werden die Kinder vom Hort abgeholt
Donnerstag	
13:45 Uhr	Kinderkirche KITA Gänseblümchen, K.-Liebknecht-Str.
15:00 Uhr	Christenlehre 3./4. und 5. Klasse, Oberbaustr. 43
14:30 Uhr	werden die Kinder vom Hort abgeholt
16:00 Uhr	Christenlehre 5. und 6. Klasse, Oberbaustr. 43

Krippenspielprobe
Donnerstag, um 16 Uhr - Krippenspielprobe - Oberbaustr. 43 - Christenlehreraum

Öffentliche Probe des Krippenspiels in St. Petri, am **15.12**., um 16:00 Uhr.

Aufführung des Krippenspiels im Pflegeheim, am 8.12., um 16:00 Uhr.

Plätzchenbacken im Pflegeheim, am 6.12., um 14:45 Uhr.

Kindergottesdienst
Jeden Sonntag um 10:15 Uhr in der St. Petri Kirche. Herzliche Einladung!

Pastoren Isabell und Dr. Michael Giebel
Mühlenstr. 4 Tel. 03961 214745
Katechetin Annerose Haak
Bahnhofstr. 5 Tel. 03961 212992
Kantorin Elisabeth Prinzler
Klatzow 17 A Tel. 03961 2059116
Regionale Johannes Prinzler
Jugendarbeit Klatzow 17 A Tel. 03961 2059116
Gemeindebüro Dörte Wiese
Dienstag und Donnerstag,
9:00 - 11:30 Uhr Tel.: 03961 214745
Fax: 03961 2299851

Frauenkreis Sabine Kopischke Tel. 03961 216602

Telefonseelsorge Vorpommern:
0800 1110111 und 0800 1110222
rund um die Uhr, gebührenfrei, vertraulich und anonym

Spendenkonto KG Altentreptow
IBAN DE63 1506 1638 0108 0331 37

St. Petri: Raiffeisenbank Greifswald e. V.
BIC GENODEF1ANK

Beratungsstelle für Abhängigkeitserkrankungen
Johanna-Odebrecht-Stiftung
Altentreptow, Poststraße 12 b Tel.: 03961 2626750

Tages- und Begegnungsstätte Mühlenstraße 1
Kreisdiakonisches Werk Greifswald e. V.
Montag - Freitag, 09:00 - 15:00 Uhr Tel.: 03961 212588

Immobilien Wohnen Vermietung

GEWO Bau Burow GmbH | Gesellschaft für Wohnungsbau
Jahnstraße 18 • 17087 Altentreptow

Kautionsfreie Vermietung im ländlichen Bereich des Amtes Treptower Tollensewinkel

Tel. 03961/22990 • Fax 03961/229922

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen engagierten Botenfahrer auf geringfügiger Basis für unseren Botendienst in der Apotheke.

Wir erwarten:
gute Ortskenntnisse in Altentreptow sowie im Umland,
ein gepflegtes Äußeres sowie ein freundliches Erscheinungsbild,
Zuverlässigkeit, Gewissenhaftigkeit, Führerschein.
Bewerbungen bitte in schriftlicher Form einreichen.

Bären-Apotheke • Thomas Budde
Jahnstraße 17 • 17087 Altentreptow

FREIE PLÄTZE!

- Einzelzimmer in 8er-Wohngruppe
- 24-Stunden Betreuung
- Es wird täglich frisch gekocht
- Haustiere sind willkommen

Gemeinsam im Alter auf dem Lande.

WG-Adresse:
Dorfstraße 32 a-h
17091 Breesen OT Pinnow
WG1-Telefon 03 96 04.26 730
WG2-Telefon 03 96 04.26 683
eMail kontakt@alten-wg-pinnow.de
SchwesterHeidi

www.alten-wg-pinnow.de

Ambulanter Pflegedienst Schwester Heidi
Inh. Heidrun Messing
Dorfstraße 25 b
17091 Groß Helle
Telefon 03 96 02.29 26 41
Fax 03 96 02.29 26 42
Mobil 01 71 62 54 799

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit Ihrer Anzeige...

bringen Sie Ihre Kunden

richtig auf Touren.

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de

Ihre Weihnachtsanzeigen und -grüße

nehmen wir gerne entgegen und beraten Sie kompetent.

ANZEIGENSCHLUSS für Ihre Weihnachtsgrüße ist der 12.12.2016

Ihr persönlicher Ansprechpartner
Andreas Kutowsky
Tel. 0171/9 71 57 30

Ich bin telefonisch für Sie da.
Kirsten Bunge
Tel. 039931/ 5 79 50

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH Medien KG
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow · Telefon: 03 99 31/5 79-0
Telefax: 03 99 31/5 79-30 · Internet: www.wittich.de
e-mail: a.kutowsky@wittich-sietow.de/k.bunge@wittich-sietow.de

Anzeige

So macht Englischlernen Spaß!

Wer seine Noten in Englisch verbessern und die Freude an der Sprache entdecken möchte, sollte am besten bald seine Koffer packen! Die Sprachreisen von Jürgen Matthes bringen Kinder und Jugendliche von 11 – 19 Jahren in das wunderschöne englische Seebad Eastbourne, wo sie sich bei liebevollen Gasteltern gleich wie zu Hause fühlen und gemeinsam mit Gleichaltrigen die Sprachkenntnisse nachhaltig erweitern und Konversation, Wortschatz und Aussprache verbessern.

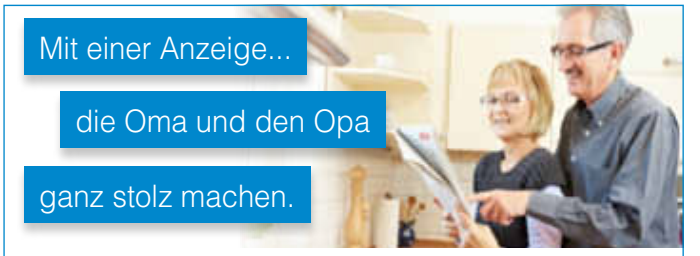
Erfahrene Betreuer kümmern sich bei den vielen Sport- und Freizeitaktivitäten nach dem Unterricht, bei Partys am Abend sowie bei den spannenden Ausflügen nach London und Brighton. Alle Infos erhalten Eltern und Schüler telefonisch unter 04821/68 00 oder auf www.matthes.de

- ANZEIGE -

Sicher durch die kalte Jahreszeit – mit einem smarten Zuhause

Die Tage werden kürzer und damit haben nicht nur kalte Füße, sondern auch Einbrecher Hochkonjunktur. Für beides gibt es eine einfache Abhilfe: Smart-Home-Technologien. Sie können nicht nur von unterwegs die Heizung automatisch auf Wohlfühltemperatur bringen, sondern auch ungebetene Gäste in die Flucht schlagen. „Hinter Smart Home oder Smart Living steckt der Gedanke, den Alltag zu vereinfachen. Das ist allerdings nur möglich, wenn die Bedienung wirklich unkompliziert ist", weiß Oliver Bolay, Geschäftsführer von E WIE EINFACH. Genau das ist mit EinfachSmart jetzt möglich: Die Lösung vernetzt verschiedene smarte Geräte miteinander, die dann mit nur einer zentralen App einfach gesteuert werden können. „Mit kleinen technischen Helfern kann man so etwa wirkungsvolle Alarmanlagen konzipieren, bei denen Musikanlage und Lampen zu Sirenen und Blinklicht werden, wenn ein Bewegungsmelder einen Alarm auslöst", erklärt Bolay. Die dafür benötigten Produkte finden sich im dazugehörigen WIE EINFACH!-Shop unter www.wie-einfach.de. Auch die Simulation von Anwesenheit ist mit hier erhältlichen Helfern möglich, damit ungebetene Gäste erst gar nicht versuchen, ins Haus zu kommen.

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Anzeige online aufgeben
wittich.de/gruss
Gerne auch telefonisch unter Tel. 039931/579-0

Eine Veröffentlichung der **WITTICH Medien KG** Foto: fotolia.com / Robert Kneschke

KLEINANZEIGEN ONLINE BUCHEN: **www.wittich.de**

- Anzeige -

„Magie der Travestie" – Die Nacht der Illusionen kommt am 22.04.2017 mit neuer Show wieder nach Neubrandenburg.

Wann wird die Wirklichkeit zur Illusion, wo hört der Verstand auf und fängt die Phantasie an? In einer Travestieshow ist nichts so, wie es scheint – oder doch? Lassen Sie sich entführen in die bunte Welt einer „Kunst, bei der die Verpackung verspricht, was der Inhalt nicht hält": hinreißende Darbietungen, phantastische Kostüme, perfektes Make up. Glitzer, Glanz und Glamour umgibt Sie in jeder Sekunde der Show! Da fällt die Antwort auf die Frage „Mann oder Frau?" richtig schwer. Erleben Sie eine Nacht der Illusionen, bei der Sie aus dem Staunen nicht herauskommen werden. Die Paradiesvögel der Travestie wissen genau, wie sie ihr Publikum verführen können: mit ganz viel Charme, nicht immer jugendfreiem Witz, hitverdächtigem Gesang und mitreißend erotischen Tanzeinlagen auf höchstem Niveau. Mitmachen ist strengstens erwünscht! Die Magie der Travestie wird auch Sie mit einer zweistündigen Entführung aus dem Alltag verzaubern und Ihre Lachmuskeln kräftig trainieren. Und als Erinnerung an den witzigsten Abend des Jahres nehmen Sie noch ein Foto mit Ihrem Star mit nach Hause. Wir wünschen Ihnen - und vor allem den mutigen Männern - wieder viel Vergnügen!

22.04.2017 - HKB Neubrandenburg
Einlass: 19.00 Uhr – Beginn: 20.00 Uhr

Die besten Plätze im Vorverkauf sichern!
Platzwahl & Tickets online unter: www.magie-der-travestie.de,
Per Post: Tel. 0341 - 35 05 86 86, Ticketservice Neubrandenburg: Tel. 0395 - 55 95 127, Reisebüro Kiek in de Welt Lindentalcenter: Tel. 0395 - 7781420, Nordkurier: Tel. 01803 - 457533, CTS/Eventim Tickets: Tel. 0341 - 141414, Reservix: Tel. 01806 - 700 733

Ihr FACHMANN von A-Z

Alarmanlagen: Grelle Signale wirken abschreckend

Vorsicht Einbrecher - in der dunklen Jahreszeit steigt die Zahl der Wohnungseinbrüche deutlich an. Höchste Zeit also, über die Sicherheit im Eigenheim nachzudenken, rät bauen.de, das Fachportal für Bauherren und Heimwerker. Vorbeugen ist das oberste Gebot, wenn es um die Sicherheit in den eigenen vier Wänden geht. Einbruchmeldeanlagen (EMA) sind dabei ein wichtiges Hilfsmittel. Richtig installiert, schlagen sie Alarm noch bevor der Langfinger ins Haus eingedrungen ist. Optimal ist eine Kombination aus mechanischer Einbruchsicherung und Alarmanlage, so der Tipp von bauen.de, das Fachportal für Bauherren und Heimwerker. Die Statistik macht deutlich: Fenster und Türen sind die größten Schwachstellen. Um ungebetene Besucher abzuschrecken, bietet sich hier die sogenannte Außenhautüberwachung an, also die Überwachung aller Zugänge mittels Kontakten. Bei einem Einbruchversuch wird der Kontakt unterbrochen und Alarm ausgelöst noch bevor der Täter eindringen konnte. Ein weiterer Vorteil: Die Anlage kann auch eingeschaltet werden, wenn die Bewohner zu Hause sind. Auf Nummer Sicher geht, wer sich im Vorfeld bei einer polizeilichen Beratungsstelle kostenlos und neutral informiert. Zudem sollte man die Planung und Installation einer Alarmanlage von einem qualifizierten Unternehmen ausführen lassen - so lassen sich teure Fehlentscheidungen oder -funktionen vermeiden. Der Tipp von bauen.de: Informationen und Anlaufstellen zum Thema Einbruchschutz bietet die Website der Polizei unter www.polizei-beratung.de.

Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen Altentreptow GmbH
GWA
Fair beim Vermieten.
Tel. 0 39 61/25 76-0
Wer in Altentreptow wohnen möchte, für den sind wir der kompetente Partner.
Sie finden uns in der Rudolf-Breitscheid-Str. 34

GUTS HAUS WIETZOW
Wir liefern günstiges Brennholz:
Hartholz, fachgerecht getrocknet und brennfertig in 25, 33, 40 oder 50 cm Länge.
Ab 4 SRm werden bis 10 km Umkreis frei Haus geliefert, ab 2 SRm möglich. Tel.: 03 99 91 / 367 23

Geflügelverkauf Ehlert
Groß-Toitin 23 · 17126 Jarmen
Tel.: 0173/5901498
Wir halten ständig für Sie bereit:
• Mulardenenten m/w • Flugenten m/w
• Pekingenten • Junghennen legereif, versch. Farben • Gänse halbwüchsig u. schlachtreif • Broiler weiß • Stockenten, Perlhühner, Hähne, Zwerghühner und Wachteln • Futtermittel
Alle Preise auf Anfrage!
Verkauf von küchenfertigem Geflügel
Öffnungszeiten: ganzjährig
Montag - Freitag 8.00 - 17.00 Uhr, Samstag 8.00 - 12.00 Uhr
oder nach telefonischer Absprache

Landgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern mbH
Mecklenburg Vorpommern MV tut gut.
Wir kaufen Ackerland und Grünland
© Valentin Valkov - Fotolia.com
www.lgmv.de
Als gemeinnütziges Siedlungsunternehmen kaufen wir Ackerland und Grünland zur Flächensicherung landwirtschaftlicher Betriebe und öffentlicher Vorhaben.
Sprechen Sie uns an, Herr Janssen berät Sie gern!
Telefon: 0395 4503-22 · E-Mail: henrik.janssen@lgmv.de
Landgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern mbH · Reitbahnweg 8 · 17034 Neubrandenburg

Bargeldlos GÜNSTIG TANKEN
LHD
DIESEL mit Ihrer ec-Karte oder LHD-Tankkarte
Landhandel Demmin GmbH
17109 Demmin, Erdmannshöhe 6
☎ 03998/2725-0
auch kleine Mengen (z.B. Kanister)
DIESEL/HEIZÖL ab Erdmannshöhe Mo-Fr 7-17 Uhr
Wir liefern DIESEL, HEIZÖL, BRIKETT direkt zu Ihnen nach Hause.

§ Recht & Versicherungen

Smartphone am Steuer

Anrufe und SMS sind während der Autofahrt streng verboten – das gilt auch für die Wartezeit an einer roten Ampel. Dem Fahrer drohen ansonsten ein Punkt in Flensburg sowie ein Bußgeld von 60 Euro. Der eine Punkt sollte bei Verstößen gegen das Handyverbot nicht unterschätzt werden, da nach dem neuen Punktesystem der Führerschein bereits mit acht Punkten entzogen wird. Wird das Mobiltelefon vom Steuer aus berührt, wird ein Bußgeld nur dann fällig, wenn der Fahrer es auch benutzen wollte. Es einfach an eine andere Stelle zu legen, ist erlaubt. Nach dem Willen des Gesetzgebers soll die Vorschrift gewährleisten, dass der Fahrer die Hände für das Steuer frei hat. Generell gilt daher: Jegliche Nutzung des Handys ist untersagt, soweit es in der Hand gehalten wird. Im Umkehrschluss bedeutet das: Die Navigation mithilfe des Handys ist erlaubt, wenn es während der Fahrt nicht festgehalten oder bedient wird. Auch mit kabelgebundenen Headsets oder Freisprecheinrichtungen über Bluetooth darf während der Fahrt telefoniert werden, solange der Fahrer dabei die Hände nicht benutzt.
Quelle: Rechtsratgeber Roland – Der Rechtschutz-Versicherer

Fristen im Blick behalten

Wenn die alljährliche Abrechnung der Nebenkosten ins Haus flattert, befürchten viele Mieter vor allem hohe Nachzahlungsforderungen. Tatsächlich sind diese keine Seltenheit. „Auch wenn juristisches Fachvokabular und unübersichtliche Zahlenkolonnen oft abschrecken, sollte man die Nebenkostenabrechnung gründlich prüfen, denn diese enthält nicht selten Fehler“, weiß Dipl.-Jur. Mathias Ostmeyer vom Interessenverband Mieterschutz. Für den Vermieter ist die Umlage der Betriebskosten leichter geworden. Es reicht aus, wenn er im Mietvertrag vereinbart, dass der Mieter die Nebenkosten zu tragen hat. Eine Konkretisierung einzelner Kostenpositionen oder der Verweis auf die Betriebskostenverordnung ist nicht mehr erforderlich. Folglich sind der Mietvertrag und die Nebenkostenabrechnungen genau zu prüfen, ansonsten kann es unnötig teuer werden. djd

Foto: djd/Interessenverband Mieterschutz e.V.

Super Leistung, kleiner Preis

Jetzt Autoversicherung wechseln und sparen!

Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und überzeugen Sie sich von diesen Vorteilen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

Handeln Sie!
Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**
Wir freuen uns auf Sie.

Kundendienstbüro
Heike Hansen
Tel. 0395 3684011
Fax 0395 3682641
Heike.Hansen@HUKvm.de
Ziegelbergstr. 20
17033 Neubrandenburg

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do 09.00 – 13.00 Uhr
und 14.00 – 18.00 Uhr
Mi, Fr 09.00 – 12.00

Vertrauensmann
Hartmut Mach
Tel. 03965 25718822
Hartmut.Mach@HUKvm.de
Straße der Zukunft 5 C
17089 Gültz
Termin nach Vereinbarung

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Fachmann
IN DER REGION von A - Z

Starkes Stück STIHL® Starker Preis

Stihl MS 180
1,4 kW/1,9 PS
35 cm Schwert
4,1 kg
245,- €

Stihl MS 231
2,0 kW/2,7 PS
35 cm Schwert
4,8 kg
395,- €

Stihl MS 271
2,6 kW/3,5 PS
40 cm Schwert
5,6 kg
495,- €

Riesenauswahl! preiswert!

Garten- und Kommunaltechnik · Klänhammer Weg 2 · 17109 Demmin · Tel. (0 39 98) 27 29-0 Fricke

Roland Schulz
Generalvertretung
Am Markt 4
17087 Altentreptow
Tel. 0 39 61/ 21 07 23
Fax. 0 39 61/ 26 24 26
roland-at.schulz@allianz.de
www.allianz-roland-schulz.de

Jetzt wechseln und sparen!

Die Allianz Autoversicherung...
...Ihre persönliche Wunsch-Versicherung

Ab sofort fahren Sie mit uns noch besser:
Unser neuer KfZ-Tarif Allianz MeinAuto bietet Ihnen jetzt attraktive Sparmöglichkeiten nach dem Motto **"Gute Leistung zum fairen Preis"**

Noch bis zum 30.11.2016 können Sie Ihre bisherige KfZ-Versicherung kündigen und zur Allianz wechseln.

Kennen Sie schon unser Vorteilsprogramm? - Anmelden und profitieren!

Allianz-Generalvertretung Roland Schulz -Ihr starker Partner in der Region

Allianz

Weihnachtsbäume

ab 01.12.2016 Verkauf täglich 9.00 - 16.00 Uhr

Kaufen wo sie wachsen!!!

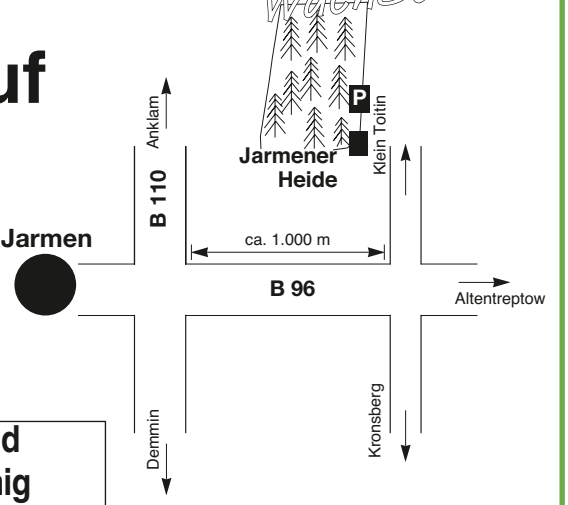
Plantagenverkauf

(Selbsteinschlag möglich)

Frasertannen
Nordmanntannen

am Samstag, den 10.12.2016
Gulaschkanone und Glühwein (gratis)

täglich Verkauf von Enten • Broiler • Gänsen • Wild • Kaninchen (küchenfertig) • naturbelassenen Honig



TANNENHOF Jarmener Heide, Handy 01 71/2 66 98 17 • E-Mail: fred.wegner@t-online.de